

**CONVENIO DE COLABORACIÓN CULTURAL ENTRE O CONCELLO DE SANTIAGO DE
COMPOSTELA E A ASOCIACIÓN DO CONSERVATORIO DE MÚSICA TRADICIONAL E
FOLQUE**

En Santiago de Compostela, o **XX** de setembro de 2022

REUNIDOS

Dunha parte, Xosé Antonio Sánchez Bugallo, en calidade de alcalde do Concello de Santiago de Compostela, CIF P-1507900-G, con domicilio para, a estes efectos no Pazo de Raxoi, praza do Obradoiro, CP 15701, en Santiago de Compostela e

Doutra, Mauro Sanin Leira, con DNI 32683137E en nome e representación da Asociación do conservatorio de música tradicional e folque, con CIF.- G 36480598, e con enderezo en Santiago de Compostela, Rúa das Salvadas número 22, 15705 de Santiago de Compostela.

EXPOÑEN

1. O Concello, para a xestión dos seus intereses e no ámbito das súas competencias, pode promover actividades e prestar os servizos públicos que contribúan a satisfacer as necesidades e aspiracións da comunidade veciñal nos termos previstos na Lei 7/1985, de 2 de abril, reguladora das bases do réxime local. En particular, exercerá, en todo caso, como competencias propias e nos termos da lexislación do Estado e da Comunidade Autónoma de Galicia, as correspondentes á promoción da cultura e aos equipamentos culturais, ao abeiro do artigo 25.2.m da citada lei.

Neste contexto, o Concello de Santiago de Compostela quere impulsar a recuperación da vitalidade da cidade mediante a promoción de iniciativas e accións que xorden do tecido cultural co obxectivo de fomentar a súa autonomía e consolidación. Este convenio intenta favorecer a diversificación de propostas e potenciar a actividade cultural descentralizada nos lugares públicos ou privados.

2. A Asociación do conservatorio de música tradicional e folque é unha asociación sen ánimo de lucro que ten como fins: a) Dinamizar o interese, a formación e a práctica da música tradicional e folque. b) Ser un punto de encontro e intercambio de coñecementos e experiencias entre profesionais e afeccionados da música folque e tradicional a nivel internacional. c) Facilitar a investigación histórico-musical no ámbito da asociación e revalorizar o patrimonio musical galego. d) O asesoramento e defensa dos dereitos laborais e intelectuais dos músicos que se dedican á música folque.

Para levar a cabo os seus fins, poderá a Asociación organizar actividades como: a) Ciclos formativos. b) Master clases. c) Seminarios. d) Intercambios. e) Producción de espectáculos.

3. A devandita actividade cultural da Asociación do conservatorio de música tradicional e folque resulta de especial interese para a cidade de Santiago de Compostela polo seu impacto positivo na difusión da música tradicional e folque e na educación musical da cidadanía de Santiago de Compostela. Con este motivo, o Concello de Santiago de Compostela e a Asociación do conservatorio de música tradicional e folque teñen o propósito de dar estabilidade á colaboración que se vén producindo entre ambas as dúas entidades.

Con ese obxecto, tendo en conta a especificidade da colaboración e que, consonte o previsto no artigo 26 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, os convenios son o instrumento habitual para canalizar as subvencións previstas nominativamente, ao abeiro do artigo 47 e seguintes da Lei 40/2015, do 1 de outubro, de réxime xurídico do sector público, as partes comparecentes acordan subscribir o este convenio de colaboración de acordo coas seguintes:

CLÁUSULAS

PRIMEIRA. OBXECTO

Serán obxecto deste convenio as actividades que a Asociación do conservatorio de música tradicional e folque desenvolve en Santiago de Compostela coa finalidade de promover a música tradicional e folque e a súa ensinanza nos termos detallados no anexo 1, que, en todo caso, terán carácter cultural, executaranse dentro do termo municipal de Santiago de Compostela, serán abertas, deberán beneficiar colectividade xenéricas de persoas e non estarán destinada exclusivamente a socios ou socias da entidade.

SEGUNDA. OBRIGAS ECONÓMICAS

O Concello de Santiago colabora economicamente no desenvolvemento destas actividades (anexo I) coa cantidade de **20.000 euros**, que serán ingresados na conta que a Asociación do conservatorio de música tradicional e folque, con CIF G-70161096, ten ao seu nome en ABANCA co número ES81 2080 0342 6030 40009110.

Esta achega será compatible coas doutras entidades públicas ou privadas e coas complementarias que o Concello poida establecer, sempre e cando a suma das axudas e dos ingresos atribuíbles a cada actividade non supere os custos. Na cantidade obxecto do convenio entenderase incluído o imposto sobre o valor engadido (IVE) e calquera outro tipo de imposto ou gasto.

A achega farase con cargo á aplicación orzamentaria 050 33400 4890004 dos orzamentos municipais aprobados para o ano 2022.

En todo caso, as achegas correspondentes á vixencia deste convenio, quedan supeditadas á existencia de crédito adecuado e suficiente no exercicio económico correspondente, dando cumprimento aos obxectivos de estabilidade orzamentaria e de eficiencia e utilización dos recursos públicos.

TERCEIRA. OBRIGAS DA BENEFICIARIA

Son obrigas da entidade beneficiaria as establecidas con carácter xeral no artigo 14 da Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións, e as indicadas no Real decreto 887/2006, do 21 de xullo, polo que se aproba o Regulamento da Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións, así como no artigo 11 da Lei 9/2007 do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, no Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, as establecidas no presente convenio, aprobado polo Concello e, en todo caso:

- a) Realizar a actividade que motiva a concesión da subvención.
- b) Dar publicidade do carácter público do financiamento das actividades obxecto da subvención no lugar onde se realicen as actuacións por medio dun cartel coa imaxe corporativa do Concello de Santiago, na internet e na restante documentación física ou electrónica que se puidese xerar, facendo constar en todas as actividades que están subvencionadas polo Concello de Santiago de Compostela.
- c) Xustificar o cumprimento dos requisitos e condicións que determinan a concesión ou disfrute da subvención.
- d) Presentar a xustificación por rexistro ao abeiro do artigo 16.4 da Lei 39/2015, do 1 de outubro, do procedemento administrativo común das administracións públicas e, ademais, enviar o formulario CS023N en formato .pdf e en formato editable (.doc, .docx ou .xlsx) por correo electrónico a teatroprincipal@santiagodecompostela.gal, co detalle da xustificación de gastos realizados e imputados á xustificación da subvención.
- e) Someterse ás actuacións de comprobación do Concello, así como a calquera outra de comprobación e control financeiro dos órganos competentes e achegar a información que lle sexa requirida no exercicio das actuacións anteriores e, en particular:
 - o Dispoñer dos libros contables, rexistros dilixenciados e demais documentos debidamente auditados nos termos esixidos pola lexislación mercantil e sectorial aplicable á beneficiaria en cada caso, así de coma cantos estados contables e rexistros específicos sexan esixidos para garantir o axeitado exercicio das facultades de

comprobación e control.

- o Conservar os documentos xustificativos da aplicación dos fondos recibidos, en tanto poidan ser obxecto das facultades de comprobación e control.
- f) Comunicarlle ao Concello a solicitude e obtención doutras axudas, ingresos ou recursos que financien as actividades subvencionadas xunto coa xustificación das actividades.

CUARTA. GASTOS ELIXIBLES

1. En xeral, son gastos elixibles e, por tanto, subvencionables, aqueles que de xeito indubidable respondan á natureza da actividade subvencionada e que se realicen no prazo establecido nas bases reguladoras desta subvención, en particular: programación, persoal, produción, medios técnicos, promoción, publicidade e gastos xerais, tendo en conta que:
 - En ningún caso o custo de adquisición dos gastos subvencionables poderá ser superior ao valor de mercado.
 - Considerarase gasto realizado o que foi efectivamente pagado con anterioridade á finalización do período de xustificación determinado por este convenio.
2. Especificamente:
 - En relación cos custos de persoal necesario para a preparación ou execución das actividades:
 - serán subvencionables as retribucións do persoal destinado á execución das actividades ou programas subvencionados, incluíndo as cotizacións á Seguridade Social, e
 - non serán subvencionables os custos de persoal que non preste servizos directamente relacionados co desenvolvemento da actividade subvencionada.
 - En relación cos custos materiais derivados da preparación ou execución da actividade subvencionada:
 - serán subvencionables a elaboración de materiais, os gastos de publicidade específicos do programa ou actividade, material de oficina (papel, impresos e outro material de oficina) e outros gastos correntes que estean debidamente xustificados e se consideren estritamente necesarios para a preparación ou execución da actividade subvencionada, e
 - non serán subvencionables os custos materiais que non estean directa e exclusivamente relacionados coa preparación ou execución da actividade subvencionada.
3. Non se consideraran gastos subvencionables para os efectos desta subvención:
 - os de adquisición de equipamento e material inventariable, tales como inmoables,

vehículos, equipos informáticos, de telefonía ou maquinaria, sendo esta relación meramente ilustrativa e non limitativa

- os gastos financeiros, os gastos de asesoría xurídica ou financeira, os gastos notariais, rexistrais, periciais e os de administración, a non ser que sexan gastos específicos directamente relacionados coa actividade subvencionada exclusivamente e indispensables para a súa adecuada preparación ou execución,
- os xuros debedores das contas bancarias, os xuros, recargas e sancións administrativas e penais, e os gastos de procedementos xudiciais.

4. Especificamente, os gastos de aloxamento, desprazamento e manutención terán en todo caso os seguintes límites máximos:

4.1. Cuantitativos:

- a) Por aloxamento, 70,00 €, IVE incluído, por persoa e día.
- b) Por manutención, 20,00 €, IVE incluído, para cada xantar ou cea, e 15,00 €, IVE incluído, para cada almorzo, cun máximo dun almorzo, un xantar e unha cea por persoa e día.
- c) Cando no aloxamento fose incluída a manutención (noite de pernocta con almorzo, xantar ou cea incluídas) o límite conxunto por aloxamento mais manutención será de 125,00 €, IVE incluído, por persoa e día.
- d) Por desprazamento:
 - i. Ou ben 0,19 € por quilómetro, mínimo exento de tributación para efectos de IRPF
 - ii. Ou ben custo real do desprazamento en transporte público, IVE incluído

4.2. Cualitativos: correspondentes a gastos ocasionados por:

- a) A persoa que executa a actividade (conferenciante, monitor, intérprete ou similar).
- b) E un máximo dunha persoa se esta fai as funcións de presentadora ou similar,
- c) Exclúense os gastos doutras terceiras persoas que poidan acompañar, sexan ou non persoal remunerado ou non remunerado da entidade beneficiaria da subvención (exclúense en particular gastos de aloxamento, desprazamento ou manutención de traballadoras, voluntarias, persoas en prácticas ou membros do órgano de goberno da entidade, a non ser que executen a actividade.

QUINTA. FORMA DE PAGAMENTO E XUSTIFICACIÓN

Con respecto á forma de pagamento, estarase ao disposto nas Bases de execución do Orzamento xeral do Concello de Santiago vixente e na Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións, no Real decreto 887/2006, do 21 de xullo, polo que se aproba o seu regulamento, na Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia e no Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

O pagamento realizarase logo da xustificación dos gastos realizados e do cumprimento da finalidade para a que foi concedida a axuda, así como da aplicación dos fondos destinados para este efecto.

Procederá a minoración do importe da subvención concedida cando o orzamento executado teña un custo inferior ao inicialmente previsto para cada actividade e sempre que esta minoración non supoña unha realización deficiente da actuación subvencionada.

En particular, as cantidades xustificadas con contías inferiores aos gastos orzados, sexa no total ou no parcial dunha ou de varias partidas concretas, serán obxecto da correspondente minoración no importe da subvención cos seguintes límites:

- a) A diminución da cantidade xustificada con respecto ao orzamento de gastos totais da actividade (custo total da actividade orzada no anexo 1) poderá ser dun máximo dun 25%, e, ademais, condicionada a:
 - i. que a suma total de ingresos e subvención non supere o importe dos gastos realizados, e
 - ii. que esta minoración non supoña unha realización deficiente da actividade subvencionada.
- b) A diminución das cantidades xustificadas con respecto a cada partida orzada non poderá exceder do 50 % (naquelas partidas que superen o importe de 2.500 €), ou da súa totalidade nas de importe igual ou inferior a 2.500 €. Todas estas desviacións poderán ser compensadas co aumento de gasto nas restantes partidas até cubrir o importe diminuído, sempre que esta minoración non supoña unha realización deficiente da actividade subvencionada.

5.1. A xustificación do cumprimento das finalidades que motivan a sinatura do convenio farase achegando, por rexistro consonte o artigo 16.4 da Lei 39/2015, do 1 de outubro, do procedemento administrativo común das administracións públicas, a seguinte documentación:

- a. Formulario CS023N, que tamén se achegará debidamente cuberto en formato .pdf e en formato editable (.doc, .docx ou .xlsx), por correo electrónico a teatroprincipal@santiagodecompostela.gal, co seguinte contido:
 - i. detalle da xustificación de gastos realizados e imputados á xustificación da subvención
 - ii. relación detallada do conxunto de todas as subvencións ou axudas solicitadas, concedidas ou percibidas doutros axentes para mesma finalidade, e dos fondos propios achegados
 - iii. declaración responsable de que a entidade non incorre en ningún dos supostos de prohibición para obter a condición de beneficiaria de subvencións establecida nos apartados 2 e 3 do artigo 13 da Lei 38/2003, xeral de subvencións
 - b. Memoria de actividade.
 - c. Relación completa de todos os gastos imputados á actividade obxecto da subvención, agrupados por apartados orzamentarios.
 - d. Relación de subvencións, achegas ou outros recursos concedidos para o mesmo obxecto por outras entidades públicas ou privadas e ingresos xerados pola actividade.
 - e. Xustificantes, orixinais ou copias compulsadas dos gastos imputados á actividade obxecto da subvención, por un importe igual ou superior ao orzamento presentado pola beneficiaria na solicitude. Non se aceptarán as facturas en cuxo concepto non se estableza de maneira clara e discriminada o obxecto do ben, obra ou servizo facturado.
 - f. Certificación bancaria acreditativa da realización dos pagamentos correspondentes a todos os gastos imputados á subvención concedida.
 - g. Catálogos, programas, carteis, folletos, blogs e webs empregados para a difusión e promoción da actividade e copia en formato CD, DVD ou arquivo dixital, dos soportes visuais, gráficos ou sonoros empregados. A documentación dixital poderase achegar por vía electrónica ou telemática e para os únicos efectos de comprobar a realización da actividade.
 - h. Certificados de ausencia de débedas coa Axencia Española de Administración Tributaria, coa Tesourería Xeral da Seguridade Social coa Xunta de Galicia.
 - i. Certificados de ausencia de débedas co Concello de Santiago de Compostela, única e exclusivamente para o caso de non autorizar a consulta directa.
 - j. Tarxeta de identificación fiscal.
 - k. Certificado de titularidade da conta bancaria na que debe realizarse o ingreso.
- 5.2. A **xustificación documental do gasto** efectuado con cargo á actividade obxecto de subvención a que se refire o punto anterior satisfarase coa presentación de:

1. Facturas:

- a) **Facturas** orixinais de gasto (correspondentes o período subvencionable) da totalidade da actividade subvencionada, ou outros documentos de valor probatorio equivalente no tráfico xurídico mercantil ou con eficacia administrativa, incorporados na relación a que se fai referencia no parágrafo anterior e, se é o caso, a documentación acreditativa do pagamento ou as súas fotocopias debidamente compulsadas, xunto cos xustificantes bancarios que o acrediten. As facturas deberán reunir, en todo caso, os requisitos previstos no Real decreto 1619/2012, do 30 de novembro, polo que se aproba o Regulamento polo que se regulan as obrigas de facturación, se é o caso coas particularidades previstas no artigo 20 da Lei 37/1992, do 28 de decembro, do imposto sobre o valor engadido, a respecto das exencións en operacións interiores.
- b) As facturas, ou documentos equivalentes ou substitutivos, presentaranse en **orixinal, a través da sede electrónica**.
- c) A **xustificación do pagamento** das facturas, ou documentos equivalentes, farase mediante **xustificantes bancarios** (xustificante de transferencia bancaria, xustificante bancario de ingreso de efectivo por portelo, certificación bancaria ou outro) en que consten os requisitos especificados polo artigo 6 do Real decreto 1619/2012, do 30 de novembro, polo que se aproba o Regulamento polo que se regulan as obrigas de facturación. En concreto, deberá conter o número de factura, a data de expedición, o obxecto de pagamento, a identificación da persoa pagadora e da destinataria do pagamento, que deberá coincidir coa persoa, empresa ou entidade que emite a factura, número de identificación fiscal de quen expide a factura e domicilio de ambas. Se un xustificante de pagamento inclúe varias facturas, deberán identificarse no documento do pagamento aquelas das que é obxecto.
- d) Cando o **pagamento se realice de forma anticipada**, deberá figurar na factura a expresión “pagamento anticipado” ou outra análoga e deberá expresarse a data na que se recibiu o pagamento anticipado por parte do provedor.
- e) Nas **facturas pagadas en efectivo** deberá constar o selo da empresa, con indicación da expresión “recibín” ou análoga e a sinatura e a data do pagamento. En todo caso, o importe máximo como xustificante de gasto admitido mediante esta modalidade de pagamento para os efectos de xustificación desta subvención establécese en 600 € (seiscentos euros) por factura (Lei 7/2012, de 29 de outubro, de modificación da normativa tributaria e orzamentaria e de adecuación da normativa financeira para a intensificación das actuacións na prevención e loita contra a fraude). Non se admitirá en ningún caso o

fraccionamento de determinados gastos para os efectos de respectar o límite establecido neste parágrafo.

2. Gastos de persoal. Para o caso de imputar gastos de persoal deberán achegarse:

a) Copias dos contratos dos/as traballadores/as destinados especificamente á actividade ou programa obxecto de subvención e, de non cadrar a categoría especificada no contrato de traballo cos labores asignados ao proxecto ou actividade subvencionada este extremo deberá acreditarse ademais co currículo da persoa empregada e coa documentación acreditativa da formación que a habilite para desempeñar a dita función.

b) Nóminas do persoal e xustificantes do seu pagamento mediante transferencia bancaria, que deberá indicar: data de pagamento, nome da persoa que recibiu o pagamento, mes ao que corresponde e concepto (data da nómina a que se refire) e ordenante.

c) Seguros sociais e xustificante do seu pagamento por parte da entidade beneficiaria:

- Relación nominal de traballadores/as (RNT), antigamente denominado TC2.
- Relación de liquidación de cotizacións (RLC), antigamente denominado TC1.

d) Retención á conta do imposto do IRPF e xustificante do seu pagamento por parte da entidade beneficiaria.

e) Os gastos de persoal deberan acreditarse mediante certificado de empresa no que se acrediten os custos de seguridade social e de empresa, asinado polo titular ou representante legal da entidade. E, en todo caso, deberá acreditarse mediante declaración responsable da persoa que represente legalmente a entidade beneficiaria que o persoal está destinado a desenvolver o programa ou actividade subvencionada.

5.3. A **xustificación documental do pagamento** dos gastos realizarase por algunha das seguintes formas:

a) Preferentemente mediante transferencia bancaria: xustificarse mediante copia do resguardo do cargo e conterà, en todo o caso, a data da transferencia, o importe, o concepto, o número de factura, a persoa ordenante e a provedora.

b) Cheque. Ademais da copia do cheque asinado, xustificarse mediante copia do certificado Bancario que deberá indicar a data do cargo en conta, o número, a persoa destinataria e a entidade emisora.

c) Efectivo. Só se admitirá o pagamento en metálico para aqueles gastos que pola súa natureza non poidan ser pagados baixo outra modalidade (por exemplo, subministracións adquiridas en establecementos públicos como correos, supermercados etc.). Non poderá

superar en ningún caso a contía de 600 € (seiscentos euros) por factura. Acreditarase a xustificación do pagamento mediante un recibo da persoa provedora, ben a través dun documento separado ou mediante dilixencia no xustificante de gasto, en ambos os dous casos coa sinatura e NIF da provedora, a identificación do cliente e a data de pagamento.

d) Para os pagamentos realizados mediante tarxeta de crédito ou de débito, deberá achegarse, ademais, a acreditación da súa titularidade e deberá estar asociada á conta da entidade.

e) De achegar xustificantes de pagamento bancarios nos que conste a transferencia feita a cargo dun número de conta onde non se poida verificar a titularidade a cargo da entidade beneficiaria, entenderase por non xustificando, agás que a entidade beneficiaria achegue xunto coa transferencia un certificado bancario da titularidade da referida conta.

A presentación da xustificación realizarase seguindo o modelo do CS023N.

Cando a xustificación sexa incorrecta ou incompleta, requiriráselle á entidade que corrixa os erros ou defectos observados ou achegue os documentos solicitados no prazo de dez días, advertíndolle de que, de non facelo, se procederá, logo de adoptada a resolución, a revogar a subvención ou a minorala no que corresponda.

SEXTA. NATUREZA ADMINISTRATIVA, INTERPRETACIÓN E AVALIACIÓN

Este convenio ten natureza administrativa e compételle ao Concello de Santiago o control da súa execución e a vixilancia do cumprimento do seu contido.

O Concello de Santiago poderá, cando o considere oportuno, comprobar o estado de execución das actividades obxecto do convenio. Crearase unha comisión mixta de seguimento da súa execución e para resolver e interpretar controversias, formada pola persoa titular da Concellaría de Acción Cultural e pola representante da beneficiaria da subvención.

Malia o anterior, as cuestións litixiosas que poidan xurdir sobre este convenio, respecto á súa interpretación, resolución e efectos, serán resoltas en última instancia administrativa pola Xunta de Goberno Local. Os seus acordos poñerán fin á vía administrativa e contra eles poderá interpoñerse recurso contencioso-administrativo no prazo de dous meses desde que se notifique a resolución e nos termos previstos na Lei 29/1998, do 13 de xullo, reguladora da xurisdición contencioso-administrativa. Para este efecto, será competente o Xulgado do Contencioso Administrativo de Santiago de Compostela.

SÉTIMA. MODIFICACIÓN, REVOGACIÓN E REINTEGRO

A alteración das condicións que se teñan en conta para conceder as subvencións e a

obtención concorrente doutras subvencións, axudas ou recursos (ou doutras achegas fóra dos casos permitidos nas normas reguladoras) poden dar lugar a que se modifiquen a resolución inicial de concesión e, eventualmente, á súa revogación nos termos establecidos na súa normativa reguladora. Nese caso, o Concello de Santiago de Compostela pode reclamar o reintegro total ou parcial da suma concedida á entidade beneficiaria nos termos anteriormente estipulados.

Procederá a nulidade e resolución do convenio, así como o reintegro total ou parcial das contías percibidas e a esixencia dos xuros de mora correspondentes desde o momento do pagamento da subvención até a data en que se acorde a procedencia do reintegro, nos supostos de incumprimento das obrigas contidas neste convenio e tamén nos casos e termos establecidos no título II da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, así como polo título V do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

O reintegro do importe percibido, cando proceda, rexerá polo procedemento establecido no artigo 38 e no título VI da Lei 9/2007, do 13 de xuño, así como polo título V do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

Tamén se extinguirá e resolverá ao abeiro do previsto no artigo 51 da Lei 40/2015, do 1 de outubro, do réxime xurídico do sector público.

OITAVA. COMUNICACIÓNS

Toda a comunicación, oral ou escrita, que se derive deste convenio, dirixida a esta administración ou a calquera outra entidade ou persoa, incluíndo a presenza pública mediante rótulos, avisos, sinais informativos, publicidade, atención directa etc., así como o obxecto mesmo do convenio, realizaranse en lingua galega de acordo co previsto no Regulamento de uso do galego na administración municipal de Santiago de Compostela aprobado polo Pleno do Concello o 29 de decembro de 1988, publicado no BOP o 15 de abril de 1989, especialmente no seu artigo 8.

NOVENA. DURACIÓN

A vixencia deste convenio é de 1 de xaneiro até o 31 de decembro de 2022. Este convenio rexerá durante o ano que andamos e poderá ser prorrogado para o seguinte por acordo expreso das partes cos mesmos obxectivos e por unha contía económica non inferior, supeditado á existencia de consignación orzamentaria.

DÉCIMA. DATA DE XUSTIFICACIÓN

A xustificación deste convenio terá como data límite o 10 de novembro de 2022.

UNDÉCIMA. RESPONSABILIDADE

Será responsabilidade da entidade beneficiaria a organización, xestión, publicidade e asistencia técnica requiridas polas actividades incluídas no convenio, dos traballos que desenvolva e das prestacións e servizos realizados, así como das consecuencias que se deduzan para a Administración ou para terceiras persoas por omisións, erros, métodos inadecuados ou conclusións incorrectas na execución do convenio.

DÉCIMO SEGUNDA. DATOS DE CARÁCTER PERSOAL E TRANSPARENCIA

1. En relación coa protección de datos persoais e privacidade, os datos persoais facilitados serán tratados única e exclusivamente para a xestión de subvencións, nos termos detallados no rexistro de actividades de tratamento ao que se pode acceder publicamente en:

http://santiagodecompostela.gal/e_santiago/interior.php?txt=cc_protecciondedatos&lg=gal.
2. Sen prexuízo do anterior, aplicaranse as disposicións do Real decreto 130/2019, do 8 de marzo, polo que se regula a Base de datos nacional de subvencións (BDNS) e a publicidade das subvencións e demais axudas públicas (artigo 7.5), así como a Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións (artigos 18 e 20), a Lei 19/2013, do 9 de decembro, de transparencia, acceso á información pública e bo goberno (artigo 15) e, se é o caso, a lexislación correspondente na Comunidade Autónoma de Galicia.
3. O responsable do tratamento é o Concello de Santiago de Compostela, NIF: P1507900G, con enderezo na Praza do Obradoiro 1, 15705 Santiago de Compostela (A Coruña).
4. As persoas interesadas cuxos datos estean a ser tratados polo Concello poden exercer os dereitos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación do tratamento e portabilidade, así como opoñerse á toma de decisións individuais automatizadas, incluída a elaboración de perfís, na forma prevista na lexislación vixente sobre a materia.
5. Para o exercicio destes dereitos, a persoa interesada poderá presentar unha solicitude dirixida ao alcalde por rexistro, segundo o previsto na Lei 39/2015, do 1 de outubro, de procedemento administrativo común das administracións públicas (a oficina principal do Rexistro Xeral atópase na rúa do Presidente Salvador Allende 4 baixo, 15705, Santiago de Compostela).
6. As persoas usuarias poden poñerse en contacto co delegado de protección de datos pola mesma canle ou a través do enderezo de correo electrónico

dpd@santiagodecompostela.gal se consideran que algún dos seus dereitos non se ten atendido correctamente.

7. Así mesmo, tamén teñen dereito a presentar unha reclamación ante a Axencia Española de Protección de Datos, mediante escrito dirixido a: Axencia Española de Protección de Datos, C/Jorge Juan núm. 6, 28001 Madrid, ou accedendo á sede electrónica a través da seguinte ligazón:
<https://sedeagpd.gob.es/sede-electronica-web/>

En proba de conformidade cos termos deste convenio asíñase, por duplicado, no lugar e data do encabezamento.

Polo Concello de Santiago

Pola Asociación do conservatorio de
música tradicional e folque

Xosé Antonio Sánchez Bugallo
Alcalde de Santiago de Compostela

Mauro Sanin Leira
Presidente da Asoc. do conservatorio
de música tradicional e folque

ANEXO 1. ORZAMENTO DESAGREGADO DE ACTIVIDADES CULTURAIS DA ASOCIACIÓN do CONSERVATORIO de MÚSICA TRADICIONAL e FOLQUE

Actividades:	Cursos de especialización de música galega tradicional e folque
Exercicio:	2022
Datas de realización:	De xaneiro a outubro 2022
Importe da actividade:	27.950 €
Importe da subvención concedida:	20.000 €

ORZAMENTO DE GASTOS ESTIMADOS	
*(ver adiante o desagregado)	
Cursos	9.150 €
Monográficos	5.150 €
Masterclass online	1.050 €
Cursos online	3.000 €
Concertos	800 €
Coordinación, secretaría, grafismos, impresión	8.800 €
TOTAL	27.950 €

ORZAMENTO DESAGREGADO DE INGRESOS ESTIMADOS				
(Detallar o orzamento por entidades financiadoras)				
	Importe previsto	% sobre total	H totais	€uros / hora
Concello Santiago Compostela	20.000 €	72,49%		
Aluguer CSC Trisca	665 €	2,41%	51	9,50
Aluguer CSC Romaño	523 €	1,89%	44	9,50
Aluguer Auditorio de Galicia	1.302 €	4,72%	32	40,70
Matrículas cursos	3.600 €	13,05%		
Fondos propios da entidade	1.860 €	5,44%		
Total ingresos	27.950 €	100,00%		

ORZAMENTO DESAGREGADO DE GASTOS ESTIMADOS		
	Cursos	9.150 €
1	Curso zanfona: repertorio galego	400 €
2	Curso baile: soltos de muiñeira e xota	600 €
3	Curso zanfona: repertorio europeo	400 €
4	Curso Análise Musical I	600 €
5	Curso zanfona: repertorio contemporáneo	400 €
6	Curso baile: maneo de Bergantiños	700 €
7	Curso Análise Musical II	600 €
8	Curso zanfona: ornamentación e articulación	550 €
9	Curso baile: danzas de roda de Europa	500 €
10	Curso zanfona: técnica "coup de poignet"	550 €
11	Curso baile: ribeirana	500 €
12	Curso Análise Musical III	1.000 €
13	Curso zanfona: composición sobre motivo trad	650 €
14	Curso violino: repertorio Trad	900 €
15	Curso violino: arco e articulación	800 €
	Monográficos	5.150 €
16	Monográfico: Adufe	400 €
17	Monográfico: Muiñeira do revés	300 €
18	Monográfico: Zanfona electrónica	450 €
19	Monográfico: Música Medieval	1.000 €
20	Monográfico Historia e músicas patrimoniais I	500 €
21	Monográfico: Principios de lutheria en instrumentos de corda I	1.000 €
22	Monográfico: Principios de lutheria en instrumentos de corda II	700 €
23	Monográfico: Reglaxe de zanfona	400 €
24	Monográfico: Pandeira	400 €
	Masterclass online	1.050 €
25	Masterclass online Zanfona Metal	350 €
26	Masterclass online Zanfona Húngara	350 €
27	MasterClass: Zanfona sueca	350 €
	Cursos online	3.000 €
28	Curso online Requinta da Ulla	1.000 €
29	Curso online: Traverso irlandés	1.000 €
30	Curso online: percusión galega	1.000 €
31	Concertos	800 €
	Coordinación, secretaría, grafismos, impresións	8.800 €
	TOTAL	27.950 €

**PROGRAMA DE ACTIVIDADES DA ASOCIACIÓN DO CONSERVATORIO DE MUSICA
TRADICIONAL E FOLQUE PARA O ANO 2022**

Relación de actividades previstas para o convenio co Concello de Santiago de Compostela para o ano 2022. A localización das actividades son diferentes Centros Socioculturais de xestión municipal. A celebración dalgunhas actividades serán realizadas a distancia de xeito telemático.

CURSOS

Curso zanfona: repertorio galego

Mestre: Óscar Fernández

Lugar: Romaño

Duración 4 h

Data: xaneiro

Curso baile: soltos de muiñeira e xota

Mestre: Sergio Cobos

Lugar: Romaño

Duración 6 h

Data: xaneiro

Curso zanfona: repertorio europeo

Mestre: Óscar Fernández

Lugar: Romaño

Duración 4 h

Data: febreiro

Curso Análise Musical I

Mestre: Serxio de la Ossa

Lugar: Auditorio de Galicia

Duración 9 h

Data: febreiro

Curso zanfona: repertorio contemporáneo

Mestre: Óscar Fernández

Lugar: Romaño

Duración 4 h

Data: marzo

Curso baile: maneo de Bergantiños

Mestre: Sergio Cobos

Lugar: Romaño

Duración 7 h

Data: marzo

Curso Análise Musical II

Mestre: Serxio de la Ossa



Lugar: Auditorio de Galicia
Duración 9 h
Data: marzo

Curso zanfona: ornamentación e articulación

Mestre: Óscar Fernández
Lugar: Romaño
Duración 6 h
Data: abril

Curso baile: danzas de roda de Europa

Mestre: Sergio Cobos
Lugar: Romaño
Duración 5 h
Data: abril

Curso zanfona: técnica “coup de poignet”

Mestre: Óscar Fernández
Lugar: Romaño
Duración 6 h
Data: maio

Curso baile: ribeirana

Mestre: Sergio Cobos
Lugar: Romaño
Duración 5 h
Data: maio

Curso Análise Musical III

Mestre: Serxio de la Ossa
Lugar: Auditorio de Galicia
Duración 14 h
Data: maio

Curso zanfona: composición sobre motivos tradicionais

Mestre: Óscar Fernández
Lugar: Romaño
Duración 6 h
Data: xuño

Curso violino: repertorio Trad

Mestra: María G. Blanco
Lugar: Trisca
Duración 10 h
Data: xuño

Curso violino: arco e articulación

Mestra: María G. Blanco

Lugar: Trisca
Duración 8 h
Data: setembro

MONOGRÁFICOS

Monográfico: Adufe

Mestra: Xulia Feixoo
Lugar: Trisca
Duración 4 h
Data: maio

Monográfico: Muiñeira do revés

Mestre: Guillermo Ignacio
Lugar: Trisca
Duración 3 h
Data: maio

Monográfico: Zanfona electrónica

Mestre: Adrià Grandia
Lugar: Trisca
Duración 6 h
Data: maio

Monográfico: Música Medieval

Mestra: Begoña Olavide
Lugar: Trisca
Duración 8 h
Data: maio

Monográfico Historia e músicas patrimoniais I

Mestre: Ramón Pinheiro
Lugar: Trisca
Duración 6 h
Data: xuño

Monográfico: Principios de lutheria en instrumentos de corda I

Mestre: Suso Gestal
Lugar: Trisca
Duración 8 h
Data: xuño

Monográfico: Principios de lutheria en instrumentos de corda II

Mestre: Suso Gestal
Lugar: Trisca
Duración 8 h
Data: setembro



Monográfico: Reglaxe de zanfona

Mestre: Jaime Rebollo

Lugar: Trisca

Duración 5 h

Data: setembro

Monográfico: Pandeira

Mestra: Felisa Segade

Lugar: Trisca

Duración 4 h

Data: setembro

CURSOS ONLINE

Curso online Requinta da Ulla

Mestre: Roberto Sala

Lugar: a distancia

Duración 12 h

Data: febreiro

Curso online: Traverso irlandés

Mestre: Roberto Sala

Lugar: a distancia

Duración 12 h

Data: abril

Curso online: percusión galega

Mestre: Roberto Sala

Lugar: a distancia

Duración 12 h

Data: xuño

MASTERCLASS ONLINE

Marterclass online Zanfona Metal

Mestre: Michalina Malisz

Lugar: a distancia

Duración 4 h

Data: marzo

Marterclass online Zanfona Húngara

Mestre: Bela Szerenyi

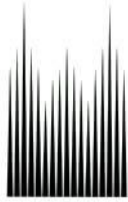
Lugar: a distancia

Duración 4 h

Data: abril

MasterClass: Zanfona sueca

Mestre: Johannes Geworkian



**CONCELLO DE
SANTIAGO**

Lugar: a distancia
Duración 4 h
Data: maio

Baile Assalto

Mestres e músicos: Mercedes Prieto e Sergio Cobos
Lugar: Romaño
Duración 2 h
Data: xullo
0 h